

Antonio Palitta  
SICCAGNA TRISTA  
3° premio (Logudorese)

Cant'est caldu su sole!  
sutta sos ragios suos  
– inzendiu biancu –  
sa terra paret femina molzende  
chin sas venas asciuttas,  
sicca, a pilos falados, chena oghe.

Sas robas in sas tancas,  
tantos saccos de ossos,  
disisperadamente  
istan chilchende su chi no agattan.  
Solamente sas linnas,  
a su troppu calore,  
hant floridu tantu,  
e bagianas mudadas,  
a morrer issas puru cundennadas,  
parent in unu mannu campusantu.

Dae sa costa 'e su monte,  
nudos, tristos, biancos nodischeddos,  
che masone da 'accas  
– moltas rizzas e in pedra reduidas  
dae crudeles, lontanias siccagnas, –  
narant a su massagiu, a su pastore:  
– Pro abberrer sas nues  
Deus bonu  
hat peldidu sas giaes,  
hat peldidu sas giaes! –  
O Sardigna,  
mama 'e cantos dolores tue ses!

TRISTE SICCITÀ

Quant'è caldo il sole! Sotto i suoi raggi – incendio bianco – la terra pare una donna in agonia con le vene asciutte, magra, con i capelli scomposti e senza voce.

Gli armenti, scheletriti, dentro le tanche, disperatamente, cercano del verde che non si trova. Soltanto gli alberi, che soli hanno fiorito al calore, sembrano fanciulle vestite a festa, e destinate a morire, in un immenso cimitero.

Nella campagna brulla, nudi e tristi massi come armenti pietrificati da antiche e crudeli siccità, dicono al contadino e al pastore: – Per aprire le nubi, il buon Dio, ha perso le chiavi! – O Sardegna madre di quanti dolori tu sei!